

**TABUĽKA ZHODY**  
**návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie**

Smernica	Právne predpisy Slovenskej republiky
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES (Ú. v. L 143, 30.4.2004; Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 15/zv. 8) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 311, 21.11. 2008), smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008), smernice Komisie 2010/79/EÚ z 19. novembra 2010 (Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 (Ú. v. L 169, 25.6.2019) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 z 20. júna 2019 (Ú. v. L 198, 25.7.2019).	<p><b>Návrh vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky o regulovaných výrobkoch s obsahom organických rozpúšťadiel (NV)</b></p> <p><b>Návrh zákona o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (NZ)</b></p> <p><b>Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy (Z)</b></p>

1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Článok (Č, O, V, P)</b>	<b>Text</b>	<b>Spôsob transpozí cie</b>	<b>Číslo</b>	<b>Článok (Č, §, O, V, P)</b>	<b>Text</b>	<b>Zhoda</b>	<b>Poznámky</b>

1	2	3	4	5	6	7	8
Č1 O1       O2	Článok 1 Účel a pôsobnosť 1. Účelom tejto smernice je obmedziť celkový obsah VOC v určitých farbách, lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel s cieľom predchádzať vzniku alebo znížiť znečisťovanie ovzdušia spôsobované príspevkom VOC k tvorbe troposférického ozónu.  2. Na dosiahnutie cieľa stanoveného v odseku 1 táto smernica aproximuje technické špecifikácie pre určité farby, laky a výrobky na povrchovú úpravu vozidiel.	N	NV	§ 1 O1	§ 1 Predmet vyhlášky (1) Táto vyhláška ustanovuje a) zoznam farieb, lakov a výrobkov s obsahom organických rozpúšťadiel určených na povrchovú úpravu objektov a ich častí a opravu vozidiel (ďalej len „regulovaný výrobok“), s cieľom obmedziť celkový obsah prchavých organických zlúčenín v nich, b) hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín, c) označovanie obalov regulovaných výrobkov, d) požiadavky na obmedzovanie emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.	Ú	
Č1 O3	3. Táto smernica sa vzťahuje na výrobky uvedené v prílohe I.	N	NV	§ 1 O2	§ 1 Predmet vyhlášky (2) Zoznam regulovaných výrobkov je uvedený v prílohe č. 1.	Ú	
Č1 O4	4. Táto smernica platí bez toho, aby boli dotknuté alebo ovplyvnené opatrenia, vrátane požiadaviek na označovanie, prijaté na úrovni spoločenstva alebo na národnej úrovni na ochranu zdravia spotrebiteľov a pracovníkov a ich pracovného prostredia.	n.a.				n.a.	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 2 O1	<p>Definície</p> <p>Na účely tejto smernice platia tieto definície:</p> <p>1. „príslušný orgán“ znamená orgán alebo orgány alebo inštitúcie, ktoré sú podľa ustanovení právnych predpisov členských štátov zodpovedné za plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto smernice;</p>	N	NZ	<p>§ 42 O2 P1</p> <p>Pm</p> <p>§ 44 O1 Pm</p>	<p>§ 42 Inšpekcia</p> <p>(2) Inšpekcia kontroluje najmä</p> <p>l) plnenie povinností výrobcu regulovaných výrobkov, ktorý uvádza na trh v Slovenskej republike regulované výrobky podľa § 37; na tento účel odoberá potrebné množstvo vzorky a zabezpečuje jej analýzu,</p> <p>m) plnenie povinností podnikateľa, ktorý uvádza na trh v Slovenskej republike regulované výrobky podľa § 37; na tento účel odoberá potrebné množstvo vzorky a zabezpečuje jej analýzu,</p> <p>§ 44 Okresný úrad</p> <p>m) môže povoliť na údržbu a reštaurovanie kultúrnych pamiatok a historických vozidiel nákup a použitie obmedzeného množstva výrobkov podľa § 37 ods. 2,</p>	Ú	
Čl 2 O2	<p>2. „látky“ znamenajú akýkoľvek chemický prvok alebo jeho zlúčeniny, ktoré sa buď vyskytujú v prirodzenom stave alebo sa priemyselne vyrábajú, či už v tuhom, kvapalnom alebo plynnom skupenstve;</p>	N	NV	<p>§ 2 Pe</p>	<p>§ 2 Vymedzenie pojmov</p> <p>Na účely tejto vyhlášky sa rozumie</p> <p>e) látkou chemický prvok alebo jeho zlúčeniny prvkov, ktoré sa vyskytujú v prirodzenom stave alebo ktoré sa priemyselne vyrábajú, v tuhom skupenstve, kvapalnom skupenstve alebo plynnom skupenstve,</p>	Ú	
Čl 2 O3	<p>3. „zmes“ znamená zmes alebo roztok pozostávajúci z dvoch alebo viacerých látok;</p>	N	NV	<p>§ 2 Pf</p>	<p>§ 2 Vymedzenie pojmov</p> <p>Na účely tejto vyhlášky sa rozumie</p> <p>f) zmesou zmes alebo roztok pozostávajúci z dvoch alebo viacerých látok,</p>	Ú	
Čl 2 O4	<p>4. „organická zlúčenina“ znamená akúkoľvek zlúčeninu, ktorá obsahuje minimálne uhlík a jeden alebo niekoľko z nasledujúcich prvkov: vodík, kyslík, síru, fosfor, kremík dusík alebo halogén, s výnimkou oxidov uhlíka a anorganických uhličitanov a hydrogénuhličitanov;</p>	N	NV	<p>§ 2 Pa</p>	<p>§ 2 Vymedzenie pojmov</p> <p>Na účely tejto vyhlášky sa rozumie</p> <p>a) organickou zlúčeninou zlúčenina, ktorá obsahuje v molekule najmenej jeden atóm uhlíka a jeden alebo niekoľko atómov nasledujúcich prvkov: vodík, kyslík, síra, fosfor, kremík, dusík alebo halogén okrem oxidov uhlíka a anorganických uhličitanov a hydrogénuhličitanov,</p>	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 2 O5	5. „prchavá organická zlúčenina (VOC)“ znamená akúkoľvek organickú zlúčeninu, ktorá má teplotu začiatku varu nižšiu alebo rovnajúcu sa 250°C nameranú pri štandardnom tlaku 101,3 kPa;	N	NV	§ 2 Pb	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie b) prchavou organickou zlúčeninou organická zlúčenina, ktorá má počiatočnú teplotu varu najviac 250 °C pri štandardnom tlaku 101,3 kPa	Ú	
Čl 2 O6	6. „obsah VOC“ znamená hmotnosť prchavých organických zlúčenín vyjadrenú v gramoch/liter (g/l) v prípravku z výrobku, ktorý je pripravený na použitie. Hmotnosť prchavých organických zlúčenín v danom výrobku, ktorý chemicky počas schnutia reaguje, aby sa vytvoril náter, sa nepovažuje za súčasť obsahu VOC;	N	NV	§ 2 Pc	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie c) obsahom prchavých organických zlúčenín množstvo prchavých organických zlúčenín v regulovanom výrobku, ktorý je pripravený na použitie, vyjadrené v g/l; do obsahu prchavých organických zlúčenín v náterovej látke sa nezapočítava množstvo prchavej organickej zlúčeniny, ktoré pri sušení chemicky reaguje a tým sa stáva súčasťou nanesej vrstvy,	Ú	
Čl 2 O7	7. „organické rozpúšťadlo“ znamená akúkoľvek VOC, ktorá sa používa samostatne alebo v kombinácii s ostatnými činidlami na rozpúšťanie alebo riedenie surovín, výrobkov alebo odpadových materiálov, alebo sa používa ako čistiaci prostriedok na rozpúšťanie kontaminantov, alebo ako disperzné médium, alebo na úpravu viskozity, alebo na úpravu povrchového napätia, alebo ako zmäkčovadlo, alebo ako konzervačný prostriedok;	N	NV	§ 2 Pd	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie d) organickým rozpúšťadlom prchavá organická zlúčenina, ktorá sa používa samostatne alebo v kombinácii s ostatnými činidlami na rozpúšťanie alebo riedenie surovín, regulovaných výrobkov alebo odpadových materiálov, na úpravu viskozity, na úpravu povrchového napätia, ako čistiaci prostriedok na rozpúšťanie kontaminantov, ako disperzné médium, ako zmäkčovadlo alebo ako konzervačný prostriedok,	Ú	
Čl 2 O8	8. „náter“ znamená akákoľvek zmes, vrátane všetkých organických rozpúšťadiel alebo prípravkov obsahujúcich organické rozpúšťadlá potrebné na jeho riadne použitie, ktorá sa používa na vytvorenie filmu s dekoratívnym, ochranným alebo iným funkčným účinkom na povrchu;	N	NV	§ 2 Pg	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie g) náterovou látkou zmes, vrátane všetkých organických rozpúšťadiel alebo prípravkov obsahujúcich organické rozpúšťadlá potrebné na jeho použitie, ktorá sa používa na vytvorenie filmu s dekoratívnym efektom, ochranným efektom alebo s iným funkčným efektom na povrchu,	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 2 O9	9. „film“ znamená súvislú vrstvu vznikajúcu pri použití jedného alebo viacerých náterov na substrát;	N	NV	§ 2 Ph	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie h) filmom súvislá vrstva, ktorá vzniká nanosením jednej vrstvy alebo viacerých vrstiev na povrch podkladu,	Ú	
Čl 2 O10	10. „nátery rozpustné vo vode (WB)“ znamenajú nátery, ktorých viskozita sa upravuje použitím organických rozpúšťadiel;	N	NV	§ 2 Pi	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie i) vodouriediteľnou náterovou látkou náterová látka, ktorej viskozita sa upravuje vodou,	Ú	
Čl 2 O11	11. „nátery rozpustné v rozpúšťadle (SB)“ znamenajú nátery, ktorých viskozita sa upravuje použitím organických rozpúšťadiel;	N	NV	§ 2 Pj	§ 2 Vymedzenie pojmov Na účely tejto vyhlášky sa rozumie j) rozpúšťadlom riediteľnou náterovou látkou náterová látka, ktorej viskozita sa upravuje organickým rozpúšťadlom,	Ú	
Čl 2 O12	12. „uvádzanie na trh“ znamená poskytnutie tretím stranám, či už výmenou za úhradu, alebo bez úhrady. Dovozy na colné územie spoločenstva sa na účely tejto smernice považujú za umiestnenie na trh.	N	NZ	§ 2 Pw	§ 2 Vymedzenie základných pojmov Na účely tohto zákona sa rozumie w) uvádzaním na trh v Slovenskej republike poskytnutie výrobku tretej strane, či už výmenou za úhradu alebo bez úhrady; uvedením na trh sa rozumie aj dovoz výrobku na územie Slovenskej republiky,	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 3 O1	<p>Požiadavky</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby sa výrobky uvedené v prílohe I uvádzali na trh na ich území po dátumoch stanovených v prílohe II len vtedy, ak obsah VOC v nich neprekračuje limitné hodnoty uvedené v prílohe II a sú v súlade s článkom 4.</p> <p>Na určenie dodržiavania limitných hodnôt pre obsah VOC stanovených v prílohe II sa použijú analytické metódy uvedené v prílohe III.</p> <p>Pri výrobkoch uvedených v prílohe I, do ktorých sa musia pridávať rozpúšťadlá alebo iné zložky obsahujúce rozpúšťadlá, aby bol výrobok pripravený na použitie, sa limitné hodnoty uvedené v prílohe II vzťahujú na obsah VOC vo výrobku v stave, v ktorom je pripravený na použitie.</p>	N	NV	<p>§ 3 O1</p> <p>§ 3 O4</p> <p>§ 3 O3</p>	<p>§ 3 Požiadavky na obmedzenie emisií a označovanie regulovaných výrobkov</p> <p>(1) Regulovaný výrobok možno uviesť na trh<sup>1)</sup> alebo použiť na vlastnú spotrebu, len ak neprekračuje hraničnú hodnotu pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín uvedenú v prílohe č. 2. s výnimkou použitia podľa § 37 ods. 2 zákona.</p> <p><sup>1)</sup> § 2 písm. w) zákona č. ..../2022 o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých výrobkov</p> <p>(4) Obsah prchavých organických zlúčenín v regulovaných výrobkoch sa zisťuje analytickými metódami, ktoré sú uvedené v prílohe č. 3.</p> <p>(3) Na regulovaný výrobok, do ktorého sa pridávajú rozpúšťadlá alebo iné zložky s obsahom rozpúšťadiel, aby bol pripravený na použitie, platia hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín v stave, v ktorom je regulovaný výrobok pripravený na použitie.</p>	Ú	
Čl 3 O2	<p>2. Odlišne od odseku 1 členské štáty udelia výnimku z dodržiavania vyššie uvedených požiadaviek pre výrobky, ktoré sa predávajú výhradne na použitie pri činnosti, na ktorú sa vzťahuje smernica 1999/13/ES a ktorá sa vykonáva v registrovanom alebo schválenom zariadení podľa článkov 3 a 4 uvedenej smernice.</p>	N	NZ	<p>§ 37 O2 Pa</p>	<p>§ 37 Kvalita regulovaných výrobkov</p> <p>(2) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na farby, laky a výrobky s obsahom organických rozpúšťadiel, ktoré sú určené na</p> <p>a) použitie výlučne v zariadeniach používajúcich organické rozpúšťadlá podľa § 20 ods. 10, na ktoré sa vzťahujú požiadavky ustanovené vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. f)</p>	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 3 O3	3. Na účely reštaurovania a údržby budov a starých automobilov (veteránov), ktoré príslušné orgány členského štátu označia za budovy a auta zvláštnej historickej a kultúrnej hodnoty, môžu členské štáty udeliť individuálne licencie na predaj a nákup presne vymedzených množstiev výrobkov, ktoré nespĺňajú hodnoty limitov pre VOC ustanovené v prílohe II.	N	NZ	§ 37 O2 Pb	§ 37 Kvalita regulovaných výrobkov (2) Ustanovenie odseku 1 sa nevzťahuje na farby, laky a výrobky s obsahom organických rozpúšťadiel, ktoré sú určené na b) údržbu a reštaurovanie kultúrnych pamiatok a historických vozidiel, ak nákup a použitie ich obmedzeného množstva povolil okresný úrad.	Ú	
Čl 3 O4	Výrobky patriace do pôsobnosti tejto smernice, u ktorých sa preukáže, že boli vyrobené pred dátumami uvedenými v prílohe II a ktoré nespĺňajú požiadavky odseku 1, sa môžu uviesť na trh na obdobie 12 mesiacov po dátume, kedy požiadavka vzťahujúca sa na príslušný výrobok nadobúda účinnosť.	n.a.				n.a.	neaktuálne
Čl 4	Označovanie Členské štáty zabezpečia, aby výrobky uvedené v prílohe I boli pri uvádzaní na trh označené etiketou. Etiketá musí obsahovať: a) podkategóriu výrobku a príslušné limitné hodnoty pre VOC v g/l, ktoré sú uvedené v prílohe II; b) maximálny obsah VOC v g/l vo výrobku v stave, v ktorom je pripravený na použitie.	N	NV	§ 3 O2	§ 3 Požiadavky na obmedzenie emisií a označovanie regulovaných výrobkov (2) Obal regulovaného výrobku musí byť označený etiketou, na ktorej sa uvedie a) kategória a podkategória regulovaného výrobku podľa prílohy č. 1 a druh regulovaného výrobku podľa prílohy č. 2, b) hraničná hodnota pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín v g/l podľa prílohy č. 2, c) najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín v stave, v ktorom je regulovaný výrobok pripravený na použitie.	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 5	Príslušný orgán Členské štáty určia príslušný orgán zodpovedný za plnenie povinností ustanovených v tejto smernici a informujú o tom Komisiu najneskôr do 30. apríla 2005.	N	NZ	§ 39 O1	§ 39 Orgány ochrany ovzdušia a spolupracujúce orgány (1) Orgánmi ochrany ovzdušia sú a) ministerstvo, b) inšpekcia, c) okresný úrad v sídla kraja, d) okresný úrad, e) samosprávny kraj, f) obec, g) Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo obrany“).	Ú	
				§ 42 O2 P1	§ 42 Inšpekcia (2) Inšpekcia kontroluje najmä l) plnenie povinností výrobcu regulovaných výrobkov, ktorý uvádza na trh v Slovenskej republike regulované výrobky podľa § 37; na tento účel odoberá potrebné množstvo vzorky a zabezpečuje jej analýzu.		
				§ 42 O2 Pm	m) plnenie povinností podnikateľa, ktorý uvádza na trh v Slovenskej republike regulované výrobky podľa § 37; na tento účel odoberá potrebné množstvo vzorky a zabezpečuje jej analýzu.		
				§ 40 Pd	§ 40 Ministerstvo Ministerstvo d) je vo vzťahu ku Komisii notifikačným orgánom, sprístupňuje a podáva Komisii ustanovené informácie a správy vo veciach ochrany ovzdušia a v ustanovených lehotách a rozsahu ustanovenom vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. n),		



1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 8	Voľný obeh Členské štáty nesmú z dôvodov, ktorými sa zaoberá táto smernica zakazovať, obmedzovať ani brániť uvádzaniu na trh výrobkov, ktoré spadajú do pôsobnosti tejto smernice, ktoré v stave, v akom sú pripravené na použitie, spĺňajú požiadavky tejto smernice.	N	NZ	§ 37 O5	§ 37 Kvalita regulovaných výrobkov (5) Nemožno zakázať, obmedziť alebo zabrániť výrobe regulovaných výrobkov a ich uvedeniu na trh v Slovenskej republike, ak spĺňajú požiadavky podľa odseku 1.	Ú	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 9	<p>Revízia</p> <p>Komisia sa vyzýva, aby Európskemu parlamentu a Rade predložila:</p> <p>1. najneskôr do konca roku 2008 správu o výsledkoch revízie uvedenej v článku 10 smernice 2001/81/ES. Táto správa preskúma:</p> <p>a) rozsah a potenciál pre znižovanie obsahu VOC vo výrobkoch mimo pôsobnosti tejto smernice, vrátane aerosólov pre farby a laky;</p> <p>b) možné zavedenie ďalšieho zníženia (etapa II) obsahu VOC vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel;</p> <p>c) každý nový prvok, čo sa týka sociálno-ekonomického vplyvu uplatnenia etapy II, ktorá sa predpokladá pre farby a laky;</p> <p>2. najneskôr 30 mesiacov po dátume implementácie hodnôt limitov pre obsah VOC uvedených v prílohe II etapa II, správu zohľadňujúcu najmä správy uvedené v článku 7 a každý technologický vývoj pri výrobe farieb, lakov a výrobkov na povrchovú úpravu vozidiel. Táto správa preskúma rozsah a potenciál pre ďalšie znižovania obsahu VOC vo výrobkoch patriacich do pôsobnosti tejto smernice, vrátane možného rozdielu medzi farbami používanými v interiéroch a v exteriéroch v podkategóriách d) a e) prílohy I, bod 1.1. a prílohy II, oddiel A.</p> <p>V prípade potreby sa k správe priložia návrhy na zmenu a doplnenie tejto smernice.</p>	n.a.				n.a.	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 10	<p>Pokuty</p> <p>Členské štáty stanovujú pravidlá o pokutách za porušenie vnútroštátnych ustanovení prijatých na základe tejto smernice a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Tieto pokuty musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty oznámia tieto pravidlá a opatrenia Komisii najneskôr do 30. októbra 2005 a bezodkladne jej oznámia všetky následné zmeny a doplnenia, ktoré sa ich budú týkať.</p>	N	NZ	<p>§ 55 O8</p> <p>O11</p>	<p>§ 55 Pokuty</p> <p>(8) Inšpekcia uloží pokutu podnikateľovi, ktorý uvádza na trh v Slovenskej republike regulované výrobky za porušenie</p> <p>a) požiadaviek na hraničné hodnoty pre maximálny obsah prchavých organických zlúčenín ustanovené v § 37 ods. 3 písm. a), povinnosti ustanovené v § 37 ods. 3 písm. c) alebo zákaz ustanovený v § 37 ods. 4 vo výške od 2 000 eur do 200 000 eur,</p> <p>b) povinnosti ustanovenej v § 38 ods. 1, povinnosti o označovaní obalov ustanovenej v § 37 ods. 3 písm. a) alebo povinnosti ustanovenej v § 37 ods. 3 písm. b) vo výške od 500 eur do 50 000 eur.</p> <p>(11) Ak v lehote do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opätovnému porušeniu povinností, za ktoré bola pokuta uložená alebo neboli splnené opatrenia na nápravu v určenej lehote, konajúci orgán uloží pokutu až do dvojnásobku hornej hranice pokút za príslušný správny delikt.</p>	U	
Čl 11	<p>Prispôsobenie technickému pokroku</p> <p>Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 11a, ktorými sa mení príloha III s cieľom prispôbiť ju technickému pokroku.</p>	n.a.				n.a.	

1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 11a	<p>Vykonávanie delegovania právomoci</p> <p>1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.</p> <p>2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 11 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 26. júla 2019. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.</p> <p>3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 11 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.</p> <p>4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva <sup>(1)</sup>.</p>	n.a.				n.a.	

1	2	3	4	5	6	7	8
	<p>5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.</p> <p>6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 11 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.</p>						
Čl 12	<p>Výbor</p> <p>1. Komisii pomáha výbor zriadený podľa článku 13 smernice rady 1999/13/ES, ďalej len „výbor“.</p> <p>2. Pri odkaze na tento odsek sa uplatnia články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8. Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je stanovená na tri mesiace.</p>	n.a.				n.a.	



1	2	3	4	5	6	7	8
Čl 14	<p>Transpozícia</p> <p>1. Najneskôr do 30. októbra 2005 uvedú členské štáty do účinnosti zákony, predpisy a administratívne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou a okamžite o nich informujú Komisiu.</p> <p>Ak členské štáty prijímajú takéto ustanovenia, tieto musia obsahovať odkaz na túto smernicu alebo musia byť takýmto odkazom doplnené pri príležitosti ich oficiálneho uverejnenia. Metodiku týchto odkazov stanovujú členské štáty.</p>	N	NZ	Príl. č. 10	<p>Zoznam preberaných právnych aktov Európskej únie</p> <p>Bod 3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004; Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 15/zv. 8) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 311, 21.11.2008), smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008), smernice Komisie 2010/79/EÚ z 19. novembra 2010 (Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 z 20. júna 2019 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019)</p>	Ú	
			NV	Príl. č. 4	<p>Zoznam prebraných právnych aktov Európskej únie</p> <p>Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES z 21. apríla 2004 o obmedzení emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v určitých farbách a lakoch a vo výrobkoch na povrchovú úpravu vozidiel a o zmene a doplnení smernice 1999/13/ES (Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004; Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 15/zv. 8) v znení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 311, 21.11.2008), smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008), smernice Komisie 2010/79/EÚ z 19. novembra 2010 (Ú. v. EÚ L 304, 20.11.2010), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1020 z 20. júna 2019 (Ú. v. L 169, 25.6.2019) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 z 20. júna 2019 (Ú. v. L 198, 25.7.2019).</p>		

1	2	3	4	5	6	7	8
			Z	§ 35 O7	Úlohy ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov		
	2. Členské štáty oznámia Komisii text ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto smernica, spolu s tabuľkou znázorňujúcou, ako ustanovenia tejto smernice korešpondujú s prijatými vnútroštátnymi ustanoveniami.	N	Z	§ 35 O 7	Úlohy ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov	Ú	
Čl 15	Nadobudnutie účinnosti Táto smernica nadobúda účinnosť v deň jej uverejnenia v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> .	n.a.				n.a.	
Čl 16	Adresáti Táto smernica je adresovaná členským štátom.	n.a.				n.a.	



1	2	3	4	5	6	7	8
Príl. I O1	<p>Príloha I ROZSAH PÔSOBNOSTI</p> <p>1. Na účely tejto smernice farby a laky znamenajú výrobky v nižšie uvedených podkategóriách, s výnimkou aerosólov. Sú to nátery, ktoré sa používajú na budovy, ich armatúry a príslušenstvo, ako aj súvisiace štruktúry na dekoratívne, funkčné a ochranné účely.</p> <p>1.1. Podkategórie</p> <p>a) „matné nátery na vnútorné steny a stropy“ znamenajú nátery určené na nanášanie na vnútorné steny a stropy so stupňom lesku <math>\leq 25@60^\circ</math>.</p> <p>b) „lesklé nátery na vnútorné steny a stropy“ znamenajú nátery určené na nanášanie na vnútorné steny a stropy so stupňom lesku <math>&gt; 25@60^\circ</math>.</p> <p>c) „nátery na vonkajšie steny z minerálnych substrátov“ znamenajú nátery určené na nanášanie na vonkajšie steny z muriva, tehly alebo štukovanej omietky;</p> <p>d) „interiérové/exteriérové farby na armatúry a nosné obvodové konštrukcie z dreva, kovu alebo plastov“ znamenajú nátery určené na nanášanie na armatúry a nosné obvodové konštrukcie, ktoré vytvárajú nepriehľadný film. Tieto nátery sú určené buď na drevo, alebo kov, alebo plast. Táto podkategória zahŕňa základné podkladové nátery a medzivrstvy;</p> <p>e) „interiérové/exteriérové laky na armatúry a moridlá na drevo“ znamenajú nátery určené na nanášanie na omietku, ktoré vytvárajú priehľadný alebo polopriehľadný film na dekoráciu a ochranu dreva, kovu a plastov.</p>	N	NV	Príl. č. 1	<p>ZOZNAM REGULOVANÝCH VÝROBKOV</p> <p>Kategória A</p> <p>Regulované výrobky používané na povrchovú úpravu objektov, ako sú stavby, konštrukcie, budovy, ich príslušenstvo a armatúry na dekoratívne účely, funkčné účely a ochranné účely, okrem aerosólov</p> <p>Podkategórie</p> <p>a) <b>Náterové látky interiérové matné</b> sú náterové látky na nanášanie na vnútorné steny a stropy so stupňom lesku <math>\leq 25@60^\circ</math>.</p> <p>b) <b>Náterové látky interiérové lesklé</b> sú náterové látky na nanášanie na vnútorné steny a stropy so stupňom lesku <math>&gt; 25@60^\circ</math>.</p> <p>c) <b>Náterové látky exteriérové na povrchovú úpravu minerálnych materiálov</b> sú náterové látky na vonkajšie steny postavené z muriva, tehly alebo na omietky.</p> <p>d) <b>Farby interiérové a exteriérové na povrchovú úpravu dreva, kovu a plastov s dekoratívnym účinkom alebo ochranným účinkom</b> sú krycie náterové látky na dekoráciu alebo ochranu, ktoré vytvárajú nepriehľadný film. Táto podkategória zahŕňa aj podkladové farby a medzivrstvy.</p> <p>e) <b>Laky interiérové a exteriérové na drevo, kov a plasty a lazúrovacie laky na drevo</b> sú priehľadné alebo polopriehľadné nátery s dekoratívnym účinkom alebo ochranným účinkom na drevo, kov alebo plast. Táto kategória zahŕňa tiež lazúrovacie laky na drevo</p>	U	

1	2	3	4	5	6	7	8
	<p>Nepriehľadné moridlá na drevo znamenajú nátery vytvárajúce nepriehľadný film na dekoráciu a na ochranu dreva pred starnutím vplyvom počasia, ako sú definované v EN 927-1, v rámci polostabilnej kategórie;</p> <p>f) „tenkovrstevné moridlá na drevo“ znamenajú moridlá na drevo, ktoré majú podľa EN 927-1:1996 priemernú hrúbku menej ako 5 µm, ak sú testované podľa ISO 2808: 1997, metóda 5A;</p> <p>g) „základné nátery“ znamenajú nátery s izolačnými a/alebo blokovacími vlastnosťami, ktoré sú určené na použitie na drevo alebo na steny a stropy;</p> <p>h) „základné spojivá“ znamenajú nátery určené na stabilizáciu voľných častíc substrátu alebo zabezpečenie hydrofóbných vlastností a/alebo na ochranu dreva pred modravosťou;</p> <p>i) „jednozložkové nátery“ znamenajú nátery na báze materiálu, ktorý vytvára film. Sú určené na nanášanie, ktoré si vyžadujú určité výkony, ako sú napríklad základné a vrchné nátery na plasty, základné nátery na železné substráty, základné nátery na reaktívne kovy, ako je zinok a hliník, antikorózne nátery, podlahové nátery, vrátane náterov na drevené a cementové podlahy, odolnosť voči grafity, retardéry horenia a hygienické normy v odvetví potravín a nápojov alebo zdravotníckej služby;</p>			<p>Pf</p> <p>Pg</p> <p>Ph</p> <p>Pi</p>	<p>zodpovedajúce technickej norme<sup>3</sup>), ktoré tvoria krycí film a sú určené na dekoráciu a ochranu dreva proti poveternostným vplyvom (trieda konečného použitia: polostály).</p> <p>f) <b>Moridlá pre pre ultratenkú vrstvu na drevo</b> sú moridlá na drevo podľa technickej normy<sup>3</sup>) s priemernou hrúbkou vrstvy menšou ako 5 µm zisťovanou podľa technickej normy.<sup>4</sup>)</p> <p><sup>3</sup>) STN EN 927-1 Náterové látky. Náterové látky a náterové systémy na drevo používané vo vonkajšom prostredí. Časť 1: Klasifikácia a výber (67 2010)</p> <p><sup>4</sup>) STN EN ISO 2808 Náterové látky. Stanovenie hrúbky náteru (67 3061). Metóda 5A.</p> <p>g) <b>Základné náterové látky</b> sú náterové látky na steny, stropy alebo drevo s izolačnými vlastnosťami alebo ochrannými vlastnosťami.</p> <p>h) <b>Penetračné a spevňujúce náterové látky</b> sú náterové látky na penetráciu a spevnenie podkladu na zabezpečenie hydrofóbných vlastností alebo náterové látky na ochranu dreva proti biologickej korózii, napríklad proti drevokazným hubám.</p> <p>i) <b>Špeciálne jednozložkové náterové látky</b> sú náterové látky, ktoré slúžia na zabezpečenie osobitných požiadaviek, ako sú základné nátery a vrchné nátery na plasty, základné nátery na železné podklady, reaktívne základné nátery na podklady z tzv. reaktívnych kovov, akými sú zinok a hliník, antikorózne nátery, nátery podláh vrátane drevených a betónových, antigrafity, protipožiarne nátery a nátery na zabezpečenie hygienických noriem v potravinárskom odvetví a v zdravotníctve.</p>		

1	2	3	4	5	6	7	8
O2	<p>j) „dvojjložkové nátery“ znamenajú nátery určené na rovnaké použitie ako jednojjložkové pracovné nátery, ale s druhou zložkou (napr. terciárne amíny), ktorá sa pridáva pred použitím;</p> <p>k) „viacfarebné nátery“ znamenajú nátery určené na vytvorenie dvojtónového alebo viacfarebného efektu, priamo pri prvom použití;</p> <p>l) „dekoračné nátery“ znamenajú nátery určené na vytvorenie špeciálnych estetických efektov na špeciálne pripravených, vopred natretých substrátoch alebo na základných náteroch a následne upravených rozličnými nástrojmi počas vysychania;</p> <p>2. Na účely tejto smernice „výrobky na povrchovú úpravu vozidiel“ znamenajú výrobky uvedené v nižšie uvedených podkategóriách. Používajú sa na natieranie cestných vozidiel, ako sú definované v smernici 70/156/EHS, alebo ich častí, ktoré sa vykonáva ako súčasť opravy, konzervácie alebo dekorácie vozidla mimo výrobných zariadení.</p> <p>2.1. Podkategórie</p> <p>a) „prípravné a čistiace výrobky“ znamenajú výrobky určené na odstraňovanie starých náterov a hrdze, buď mechanicky alebo chemicky, alebo na vytvorenie podkladu pre nové nátery:</p> <p>i) prípravné výrobky zahŕňajú čistiaci prostriedok na umývanie striekacích pištolí a (výrobok určený na čistenie striekacích</p>			<p>Pj</p> <p>Pk</p> <p>Pl</p>	<p><b>j) Špeciálne dvojjložkové náterové látky</b> sú náterové látky určené na rovnaké použitie ako jednojjložkové náterové látky, ale pred ich aplikáciou sa pridáva druhá zložka, napríklad terciárne amíny.</p> <p><b>k) Viacfarebné náterové látky</b> sú náterové látky, ktoré vytvárajú dvojfarebný efekt alebo viacfarebný efekt priamo pri prvom nanosení.</p> <p><b>l) Náterové látky s dekoratívnym efektom</b> sú náterové látky, ktoré slúžia na vytváranie špeciálnych estetických efektov na podkladoch vopred upravených určeným spôsobom alebo ošetrovaných základným náterom, ktorý sa následne počas sušenia upravuje rôznymi špeciálnymi pomôckami.</p> <p>Kategória B Regulované výrobky používané pri opravách a prestriekavaní vozidiel alebo ich častí pri ich údržbe, oprave alebo na účely dekorácie mimo výrobného procesu</p> <p>Podkategórie</p> <p>a) <b>Výrobky na prípravné a čistiace operácie</b> sú výrobky určené na mechanické odstraňovanie alebo chemické odstraňovanie starých náterov a hrdze alebo na prípravu podkladu pre nový náter.</p> <p>1. Prípravné prostriedky Prostriedky na čistenie zariadení, napríklad striekacích pištolí, odstraňovanie náterov,</p>		

1	2	3	4	5	6	7	8
	<p>pištolí a ďalších zariadení), odstraňovače starých náterov, odmasťovače (vrátane antistatických typov na plasty) a odstraňovače silikónových náterov;</p> <p>ii) „prostriedok na predčistenie“ znamená čistiaci výrobok určený na odstraňovanie povrchovej kontaminácie počas prípravy na nanášanie náterových materiálov a pred ich nanášaním;</p> <p>b) „základný plnič/správkový (natieračský) tmel“ znamenajú zlúčeniny hustej konzistencie určené na použitie pri vyplňaní hlbokých povrchových nerovností pre použitím náteru na vyrovnanie povrchu/plniča;</p> <p>c) „základný náter“ znamená akýkoľvek náter, ktorý je určený na nanášanie priamo na kov alebo existujúce krycie nátery s cieľom zabezpečiť ochranu pred koróziou pred použitím náteru na vyrovnanie povrchu:</p> <p>i) „náter na vyrovnanie povrchu/plnič“ znamená náter určený na použitie priamo pred použitím vrchného náteru na účely odolnosti proti korózii, na zabezpečenie príľnavosti vrchného náteru a na podporu vytvorenia rovnomernej úpravy povrchu vyplnením malých nerovností povrchu;</p> <p>ii) „univerzálny metalizový základný náter“ znamená náter určený na použitie ako základný náter, ako sú napríklad aktivátory príľnavosti, izolačné nátery, nátery na vyrovnávanie povrchov, základné podkladové nátery, plastické podkladové nátery, nátery „mokrú na mokré“ (nanášanie na mokrú vrstvu), nepieskové plniče a plniče nanášané striekaním;</p> <p>iii) „reaktívny základný náter“ znamená náter</p>				<p>prípravky na odmasťovanie, vrátane antistatických prostriedkov na plasty a prípravky na odstraňovanie silikónu.</p> <p>2. Prostriedky na čistenie povrchu Prostriedky na odstránenie povrchového znečistenia pred aplikáciou náterovej látky.</p> <p>b) <b>Tmely a plniče</b> sú látky viskózne konzistencie určené na vyplnenie nerovností povrchu pred nanesením vyrovnávacieho náteru.</p> <p>c) <b>Základné náterové látky</b> sú náterové látky, ktoré sa nanášajú na čistý kovový povrch alebo jestvujúci náter na účel protikoróznej ochrany pred aplikáciou vyrovnávacieho náteru.</p> <p>1. Vyrovnávacie náterové látky/plniče Náterové látky, ktoré sa nanášajú bezprostredne pred nanesením vrchného náteru na zlepšenie koróznej odolnosti, zlepšenie príľnavosti vrchného náteru a na vytvorenie rovnomerného povrchu vyplnením drobných nerovností.</p> <p>2. Základné náterové látky na kov Náterové látky, ktoré slúžia ako základný náter na zlepšenie príľnavosti, ako tesniace náterové látky, náterové látky na vyrovnanie povrchu, plastické podkladové náterové látky, náterové látky na mokrý povrch a ako nebrúsiteľné tmely a tmely nanášané striekaním.</p> <p>3. Reaktívne základné náterové látky</p>		

1	2	3	4	5	6	7	8
	<p>obsahujúci aspoň 0,5% kyseliny fosforečnej z celkovej hmotnosti, určený na nanášanie priamo na samotné kovové povrchy na zabezpečenie odolnosti proti korózii a na zabezpečenie priľnavosti; nátery použité ako zvärateľné základné nátery; a moridlové roztoky pre pozinkované a zinkové povrchy;</p> <p>d) „vrchný náter“ znamená akýkoľvek pigmentovaný náter, ktorý je určený na nanášanie buď ako jednovrstvový alebo viacvrstvový základ na zabezpečenie lesku a trvanlivosti. Zahŕňa všetky používané výrobky, ako sú základné nátery a bezfarebné nátery:</p> <p>i) „základné nátery“ znamenajú pigmentované nátery určené na zabezpečenie farebného alebo akéhokoľvek iného želaného optického efektu, ale nie lesku alebo povrchovej odolnosti náterového systému;</p> <p>ii) „bezfarebné nátery“ znamenajú transparentné nátery určené na zabezpečenie konečného lesku a odolnosti náterového systému;</p> <p>e) „špeciálne krycie nátery“ znamenajú nátery určené na nanášanie ako vrchné nátery s požadovanými špeciálnymi vlastnosťami, ako sú napríklad kovový alebo perlový efekt, v jednej vrstve, vysokoúčinné stálofarebné alebo priesvitné nátery (napr. nátery odolné proti poškrabaniu a fluórované bezfarebné nátery), reflexné nátery, dekoratívne náterové farby (napr. náter podobný tepnému kovu), protišmykové nátery, spodné izolačné nátery, nátery odolné proti popraskaniu, vnútorné krycie nátery; a aerosóly.</p>				<p>Náterové látky s podielom najmenej 0,5% hmotnosti kyseliny fosforečnej, ktoré sa nanášajú na čistý kovový povrch a zabezpečujú protikoróziu ochranu a zlepšenie priľnavosti; podkladové náterové látky použiteľné ako zvärateľné podkladové nátery; moridlá na galvanizované kovové plochy a zinkové plochy.</p> <p>d) <b>Vrchné náterové látky</b> sú pigmentované náterové látky, ktoré sa nanášajú v jednej vrstve alebo vo viacerých vrstvách na zabezpečenie lesku a dlhodobej odolnosti; patria sem aj základné náterové látky a vrchné náterové látky.</p> <p>1. Podkladové náterové látky Pigmentované náterové látky, ktoré zabezpečujú farebnosť a optický efekt, ale nie lesk a odolnosť celého náterového systému.</p> <p>2. Laky Laky sú transparentné náterové látky, ktoré v rámci celého náterového systému zabezpečia lesk a odolnosť.</p> <p>e) <b>Špeciálne vrchné náterové látky</b> Náterové látky určené na konečnú povrchovú úpravu so špeciálnymi požiadavkami, napríklad metalizovaný vzhľad alebo perleťový vzhľad, ako jednovrstvové vysoko kvalitné farebné nátery a transparentné nátery (odolné proti mechanickému poškodeniu, fluórované nátery), reflexné nátery, štruktúrované nátery, napríklad tepané nátery, protišmykové nátery, tesniace materiály, izolačné nátery podvozkov, ochranné laky proti nárazom kameňov, vnútorné nátery a aerosóly.</p>		

1	2	3	4	5	6	7	8																																																									
Príl. II	<p><b>PRÍLOHA II</b></p> <p><b>A. MAXIMÁLNE LIMITNÉ HODNOTY NA OBSAH VOC VO FARBÁCH A LAKOCH</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Podkategória výrobku</th> <th>Typ</th> <th>Prvá etapa (g/l) (*) (od 1.1.2007)</th> <th>Druhá etapa (g/l) (*) (1.1.2010)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a matné na vnútorné steny</td> <td>WB</td> <td>75</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>a stropy (lesk ≤ 25@60°)</td> <td>SB</td> <td>400</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>b lesklé na vnútorné steny</td> <td>WB</td> <td>150</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>a stropy (lesk &gt; 25@60°)</td> <td>SB</td> <td>400</td> <td>100</td> </tr> <tr> <td>c na vonkajšie steny z minerálnych substrátov</td> <td>WB</td> <td>75</td> <td>40</td> </tr> <tr> <td>SB</td> <td></td> <td>450</td> <td>430</td> </tr> <tr> <td>d interiérové/exteriérové farby na armatúry a nosné obvodové konštrukcie z dreva a kovu</td> <td>WB</td> <td>150</td> <td>130</td> </tr> <tr> <td>e interiérové/exteriérové laky na armatúry a moridlá na drevo, vrátane nepriehľadných moridiel na drevo</td> <td>SB</td> <td>500</td> <td>400</td> </tr> </tbody> </table>	Podkategória výrobku	Typ	Prvá etapa (g/l) (*) (od 1.1.2007)	Druhá etapa (g/l) (*) (1.1.2010)	a matné na vnútorné steny	WB	75	30	a stropy (lesk ≤ 25@60°)	SB	400	30	b lesklé na vnútorné steny	WB	150	100	a stropy (lesk > 25@60°)	SB	400	100	c na vonkajšie steny z minerálnych substrátov	WB	75	40	SB		450	430	d interiérové/exteriérové farby na armatúry a nosné obvodové konštrukcie z dreva a kovu	WB	150	130	e interiérové/exteriérové laky na armatúry a moridlá na drevo, vrátane nepriehľadných moridiel na drevo	SB	500	400	N	NV	Príl. č. 2	<p><b>HRANIČNÉ HODNOTY PRE NAJvyšší OBSAH PRCHAVÝCH ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN</b></p> <p>Katégoria A</p> <p>Regulované výrobky používané na povrchovú úpravu objektov, ako sú stavby, konštrukcie, budovy, ich príslušenstvo a armatúry na dekoratívne účely, funkčné účely- a ochranné účely, okrem aerosólov</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Podkategória výrobku</th> <th>Druh</th> <th>Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín<sup>1)</sup> (g/l)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a Náterové látky</td> <td>VR OR</td> <td>30 30</td> </tr> <tr> <td>interiérové matné (lesk ≤ 25@60°)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>b Náterové látky</td> <td>VR OR</td> <td>100 100</td> </tr> <tr> <td>interiérové lesklé (lesk &gt; 25@60°)</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>c Farby exteriérové na povrchovú úpravu minerálnych materiálov</td> <td>VR OR</td> <td>40 430</td> </tr> <tr> <td>d Farby interiérové a exteriérové na povrchovú</td> <td>VR</td> <td>130</td> </tr> </tbody> </table>	Podkategória výrobku	Druh	Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín <sup>1)</sup> (g/l)	a Náterové látky	VR OR	30 30	interiérové matné (lesk ≤ 25@60°)			b Náterové látky	VR OR	100 100	interiérové lesklé (lesk > 25@60°)			c Farby exteriérové na povrchovú úpravu minerálnych materiálov	VR OR	40 430	d Farby interiérové a exteriérové na povrchovú	VR	130	U	
Podkategória výrobku	Typ	Prvá etapa (g/l) (*) (od 1.1.2007)	Druhá etapa (g/l) (*) (1.1.2010)																																																													
a matné na vnútorné steny	WB	75	30																																																													
a stropy (lesk ≤ 25@60°)	SB	400	30																																																													
b lesklé na vnútorné steny	WB	150	100																																																													
a stropy (lesk > 25@60°)	SB	400	100																																																													
c na vonkajšie steny z minerálnych substrátov	WB	75	40																																																													
SB		450	430																																																													
d interiérové/exteriérové farby na armatúry a nosné obvodové konštrukcie z dreva a kovu	WB	150	130																																																													
e interiérové/exteriérové laky na armatúry a moridlá na drevo, vrátane nepriehľadných moridiel na drevo	SB	500	400																																																													
Podkategória výrobku	Druh	Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín <sup>1)</sup> (g/l)																																																														
a Náterové látky	VR OR	30 30																																																														
interiérové matné (lesk ≤ 25@60°)																																																																
b Náterové látky	VR OR	100 100																																																														
interiérové lesklé (lesk > 25@60°)																																																																
c Farby exteriérové na povrchovú úpravu minerálnych materiálov	VR OR	40 430																																																														
d Farby interiérové a exteriérové na povrchovú	VR	130																																																														



1	2	3	4	5	6	7	8																																								
	<p><b>B. MAXIMÁLNE HODNOTY LIMITOV NA OBSAH VOC VO VÝROBKOCH NA POVRCHOVÚ ÚPRAVU VOZIDIEL</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Podkategória výrobku</th> <th>Nátery</th> <th>VOC g/l (*) (1.1.2007)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>a prípravné a čistiace prípravky</td> <td>prípravné predčistiace</td> <td>850 200</td> </tr> <tr> <td>b základné plniče/správkový (natieračský) tmel</td> <td>všetky typy</td> <td>250</td> </tr> <tr> <td>c základný náter</td> <td>náter na vyrovnanie povrchu/ plnič a univerzálny (metalízový) základný náter</td> <td>540</td> </tr> <tr> <td>d vrchný náter</td> <td>všetky typy</td> <td>420</td> </tr> <tr> <td>e špeciálne krycie nátery</td> <td>všetky typy</td> <td>840</td> </tr> </tbody> </table> <p>(*) g/l výrobku pripraveného na použitie. Okrem podkategórie a) by sa mal akýkoľvek obsah vody vo výrobku pripravenom na použitie odpočítať.</p>	Podkategória výrobku	Nátery	VOC g/l (*) (1.1.2007)	a prípravné a čistiace prípravky	prípravné predčistiace	850 200	b základné plniče/správkový (natieračský) tmel	všetky typy	250	c základný náter	náter na vyrovnanie povrchu/ plnič a univerzálny (metalízový) základný náter	540	d vrchný náter	všetky typy	420	e špeciálne krycie nátery	všetky typy	840			<p>Kategória B Regulované výrobky používané pri opravách a prestriekavaní vozidiel</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Podkategória výrobku</th> <th>Náterová látka</th> <th>Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín<sup>1)</sup> (g/l)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">a</td> <td>Výrobky na prípravné a čistiace operácie</td> <td>Prípravné prostriedky Prostriedky na čistenie povrchu</td> <td>850 200</td> </tr> <tr> <td>b</td> <td>Tmely a plniče</td> <td>Všetky typy</td> <td>250</td> </tr> <tr> <td>c</td> <td>Základné náterové látky</td> <td>Vyrovnávacie náterové látky / plniče a základné náterové látky na kov</td> <td>540</td> </tr> <tr> <td>d</td> <td>Vrchné náterové látky</td> <td>Všetky typy</td> <td>420</td> </tr> <tr> <td>e</td> <td>Špeciálne vrchné náterové látky</td> <td>Všetky typy</td> <td>840</td> </tr> </tbody> </table> <p><sup>1)</sup> Najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín v regulovanom výrobku v stave pripravenom na použitie. Obsah vody s výnimkou regulovaných výrobkov podkategórie a) treba odčítať.</p>	Podkategória výrobku	Náterová látka	Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín <sup>1)</sup> (g/l)	a	Výrobky na prípravné a čistiace operácie	Prípravné prostriedky Prostriedky na čistenie povrchu	850 200	b	Tmely a plniče	Všetky typy	250	c	Základné náterové látky	Vyrovnávacie náterové látky / plniče a základné náterové látky na kov	540	d	Vrchné náterové látky	Všetky typy	420	e	Špeciálne vrchné náterové látky	Všetky typy	840		
Podkategória výrobku	Nátery	VOC g/l (*) (1.1.2007)																																													
a prípravné a čistiace prípravky	prípravné predčistiace	850 200																																													
b základné plniče/správkový (natieračský) tmel	všetky typy	250																																													
c základný náter	náter na vyrovnanie povrchu/ plnič a univerzálny (metalízový) základný náter	540																																													
d vrchný náter	všetky typy	420																																													
e špeciálne krycie nátery	všetky typy	840																																													
Podkategória výrobku	Náterová látka	Hraničné hodnoty pre najvyšší obsah prchavých organických zlúčenín <sup>1)</sup> (g/l)																																													
a	Výrobky na prípravné a čistiace operácie	Prípravné prostriedky Prostriedky na čistenie povrchu	850 200																																												
	b	Tmely a plniče	Všetky typy	250																																											
c	Základné náterové látky	Vyrovnávacie náterové látky / plniče a základné náterové látky na kov	540																																												
d	Vrchné náterové látky	Všetky typy	420																																												
e	Špeciálne vrchné náterové látky	Všetky typy	840																																												



1	2	3	4	5	6	7	8																																							
Príl. III	<p><b>METÓDY UVEDENÉ V ČLÁNKU 3 ODS. 1</b> Povolená metóda pre výrobky s obsahom VOC pod 15 hmotnostných %, v ktorých nie sú prítomné reaktívne riedidlá</p> <hr/> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Parameter</th> <th rowspan="2">Jednotka</th> <th colspan="2">Test</th> </tr> <tr> <th>Metóda</th> <th>Dátum uverejnenia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Obsah VOC</td> <td>g/l</td> <td>ISO 11890-2</td> <td>2006</td> </tr> </tbody> </table> <p>Povolené metódy pre výrobky s obsahom VOC 15 hmotnostných % alebo viac, v ktorých nie sú prítomné reaktívne riedidlá</p> <hr/> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Parameter</th> <th rowspan="2">Jednotka</th> <th colspan="2">Test</th> </tr> <tr> <th>Metóda</th> <th>Dátum uverejnenia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Obsah VOC</td> <td>g/l</td> <td>ISO 11890-1</td> <td>2007</td> </tr> <tr> <td>Obsah VOC</td> <td>g/l</td> <td>ISO 11890-2</td> <td>2006</td> </tr> </tbody> </table>	Parameter	Jednotka	Test		Metóda	Dátum uverejnenia	Obsah VOC	g/l	ISO 11890-2	2006	Parameter	Jednotka	Test		Metóda	Dátum uverejnenia	Obsah VOC	g/l	ISO 11890-1	2007	Obsah VOC	g/l	ISO 11890-2	2006	N	NV	Príl. č. 3	<p><b>ANALYTICKE METÓDY NA STANOVENIE OBSAHU PRCHAVÝCH ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN V REGULOVANÝCH VÝROBKOCH</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Regulované výrobky</th> <th>Obsah prchavých organických zlúčenín</th> <th>Jednotka</th> <th>Analytická metóda</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Regulované výrobky, v ktorých nie sú prítomné reaktívne rozpúšťadlá</td> <td>&lt; 15 % hmotnosti</td> <td>g/l</td> <td>Stanovenie obsahu prchavých organických látok metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy<sup>5)</sup></td> </tr> <tr> <td>≥ 15 % hmotnosti</td> <td>g/l</td> <td>Stanovenie obsahu prchavých organických zlúčenín diferenčnou metódou alebo metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy<sup>6)</sup></td> </tr> <tr> <td>Regulované výrobky, ktoré obsahujú reaktívne rozpúšťadlá</td> <td></td> <td>g/l</td> <td>Stanovenie hmotnostného percenta obsahu prchavých látok v náteroch na báze rozpúšťadiel a vo vode podľa technickej normy<sup>7)</sup></td> </tr> </tbody> </table>	Regulované výrobky	Obsah prchavých organických zlúčenín	Jednotka	Analytická metóda	Regulované výrobky, v ktorých nie sú prítomné reaktívne rozpúšťadlá	< 15 % hmotnosti	g/l	Stanovenie obsahu prchavých organických látok metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy <sup>5)</sup>	≥ 15 % hmotnosti	g/l	Stanovenie obsahu prchavých organických zlúčenín diferenčnou metódou alebo metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy <sup>6)</sup>	Regulované výrobky, ktoré obsahujú reaktívne rozpúšťadlá		g/l	Stanovenie hmotnostného percenta obsahu prchavých látok v náteroch na báze rozpúšťadiel a vo vode podľa technickej normy <sup>7)</sup>	U	
Parameter	Jednotka			Test																																										
		Metóda	Dátum uverejnenia																																											
Obsah VOC	g/l	ISO 11890-2	2006																																											
Parameter	Jednotka	Test																																												
		Metóda	Dátum uverejnenia																																											
Obsah VOC	g/l	ISO 11890-1	2007																																											
Obsah VOC	g/l	ISO 11890-2	2006																																											
Regulované výrobky	Obsah prchavých organických zlúčenín	Jednotka	Analytická metóda																																											
Regulované výrobky, v ktorých nie sú prítomné reaktívne rozpúšťadlá	< 15 % hmotnosti	g/l	Stanovenie obsahu prchavých organických látok metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy <sup>5)</sup>																																											
	≥ 15 % hmotnosti	g/l	Stanovenie obsahu prchavých organických zlúčenín diferenčnou metódou alebo metódou plynovej chromatografie podľa technickej normy <sup>6)</sup>																																											
Regulované výrobky, ktoré obsahujú reaktívne rozpúšťadlá		g/l	Stanovenie hmotnostného percenta obsahu prchavých látok v náteroch na báze rozpúšťadiel a vo vode podľa technickej normy <sup>7)</sup>																																											

1	2	3	4	5	6	7	8										
	<p>Povolená metóda pre výrobky s obsahom VOC, v ktorých sú prítomné reaktívne riedidlá</p> <hr/> <table border="1" data-bbox="273 347 772 592"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Parameter</th> <th rowspan="2">Jednotka</th> <th colspan="2">Test</th> </tr> <tr> <th>Metóda</th> <th>Dátum uverejnenia</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Obsah VOC</td> <td>g/l</td> <td>ASTMD 2369</td> <td>2003</td> </tr> </tbody> </table> <hr/>	Parameter	Jednotka	Test		Metóda	Dátum uverejnenia	Obsah VOC	g/l	ASTMD 2369	2003				<p><sup>5)</sup> STN EN ISO 11890-2 Náterové látky. Stanovenie obsahu prchavých organických látok. Časť 2: Plynovochromatografická metóda (67 3029): 2007</p> <p><sup>6)</sup> STN EN ISO 11890-1 Náterové látky. Stanovenie obsahu prchavých organických látok (VOC). Časť 1: Diferenčná metóda (67 3029): 2008</p> <p>STN EN ISO 11890-2 Náterové látky. Stanovenie obsahu prchavých organických látok (VOC). Časť 2: Plynovochromatografická metóda (67 3029): 2007</p> <p><sup>7)</sup> ASTM D 2369: 2003</p>		
Parameter	Jednotka			Test													
		Metóda	Dátum uverejnenia														
Obsah VOC	g/l	ASTMD 2369	2003														